

## El problema de la habitación

### Cómo se construye en Inglaterra

Nuevamente el ministro de Trabajo ha hablado pomposamente del Congreso de la habitación, que ha de celebrarse el mes entrante en Madrid, como de un remedio eficaz para resolver la falta de locales, y ha dicho que, luego de escuchar los pareceres de técnicos e interesados, quería poner vapor a la máquina aplicando primeramente a la mayor intensidad de la edificación los cuatro millones enteros de pesetas que el presupuesto destina a esta materia.

Después se piensa abrir concursos especiales, tal como se hace en Inglaterra, y aquí nos precisa hacer constar que con la misma cantidad presupuestada es completamente imposible imitar el sistema económico inglés de construcción, del cual queremos decir dos palabras.

El ministerio de Reconstrucción del Estado británico se dio cuenta de que el problema de la habitación se plantearía crudamente al acabar la guerra, por la falta de construcciones de nuevas casas y la extraordinaria baja del valor de la moneda. A fin de que dictaminase sobre todo esto se nombró una Junta Consultiva de Alojamientos, la cual aprobó que era necesario construir 250.000 casas, más un número adicional de 75.000 por cada año que durase la guerra después del 1917, y respecto a los distritos rurales, 50.000 habitaciones sobre las que proporcionalmente les correspondiesen en el total.

Las reglas a seguir, que en lo esencial fueron aceptadas, obedecen al criterio de que sea el Estado el que cargue momentáneamente con todo el coste de la construcción de las casas a buen precio, llenando la misión de las sociedades particulares complementariamente en calidad de contratistas de obras, abriendo los concursos especiales con tal de hacer las concesiones.

El Estado es el propietario durante el periodo de transición necesario para que se normalice la balanza económica, encargándose las autoridades locales de la administración de los inmuebles. Los precios se fijan a la población urbana de manera que representen un tanto por ciento de interés y otra de amortización y a la rural en relación con los salarios, y de acuerdo con la Junta de Salarios agrícolas.

Pasado el periodo transitorio, la propiedad de las casas pasará a las corporaciones locales populares por una cantidad que se determinará, de acuerdo del coste un tanto por ciento proporcional a la baja de los precios de los materiales, de la mano de obra, si acontece, y una suma prudencial en concepto de depreciación. Los alquileres que rijan habrán de estar ajustados a las cargas anuales.

Estas son, en líneas generales, el historial y la base del sistema que el Consejo Nacional Británico de la Habitación y del Plan Urbano Rural hizo suyo en el Congreso Internacional Interreligioso, que se celebró en Londres en junio de 1921, y al cual el Estado español fué invitado, dándose por informado (como siempre) en una real orden de 3 de mayo de aquel año.

JULIO VILA.

## GACETA MUNDIAL

Se calcula en 70.000 cuartillas las que ha necesitado Einstein hasta concretar su teoría de la relatividad. René Dornic nació en París y es por unanimidad secretario perpetuo de la Academia francesa, en sustitución de monsieur Frederic Masson, recientemente fallecido.

René Dornic nació en París es profesor de Retórica en el Colegio Estanislao. Fué elegido académico el 1.º de abril de 1909. Principalmente se ha dedicado a la crítica literaria, habiendo publicado numerosos volúmenes. Colaboró en el "Moniteur", "Journal des Debats", "Revue Bleue" y "Revue des deux Mondes", que dirige en la actualidad.

Checoslovaquia prepara la acuñación de monedas de oro. Se evitará la salida de esta moneda al extranjero con una adecuada legislación.

El Tribunal Supremo de los Estados Unidos ha declarado que los indios por ser considerados como hombres de color, no pueden aspirar a la ciudadanía norteamericana. Se priva, pues, de la condición de ciudadanos a muchos indios que tienen propiedades en los Estados Unidos y residen en la República desde hace mucho tiempo.

Para protestar contra las medidas que amenazan las corridas de toros, las organizaciones taurinas del sudoeste han organizado una gran manifestación. Un largo cortejo partió del centro de la población y se dispuso a llegar al circulo tan pronto como llegara el jefe de la manifestación monsieur Deyris, de Bernabey, diputado de los Bajos Pireneos, y monsieur Joly, diputado de Gard.

## Leopoldo Querol



### Hablando con el artista

POR Gynt

Es bien difícil conocer las ideas de Querol. No se presta su carácter a confidencias. A pesar de sus pocos años, parece ya apaleado por el pasar de los días. Ha construido sus murallas, y en el castillo interior de sus ilusiones hace un mundo para él, del que difícilmente sale. Cuando más, se consigue un *es muy bonito*, o una afirmación, *es verdad*, pero sin que llegue más allá de la expansión de su espíritu.

Afable, cariñoso a su manera, siempre cortés y correcto, pocas veces matiza su voz, dejando el curso de la conversación a los demás y escuchado cuanto se dice, pero alejando de la charla ajena.

Alguna vez su mirada se anima. Habla entonces. El tema que provoca la ruptura de su aislamiento, es la música, o sus estudios latinos o griegos. Son sus amores.

Y es fácil explicarse su carácter. Por sus estudios de Filosofía y Letras, especializados en las lenguas clásicas, ha necesitado muchos años de reposo, de estudio, de silenciosa meditación, típicamente interrumpida por las ejecuciones pianísticas. Y entre una y otra tarea, el lento pasar de las horas y los días, han sido sedante que ha calmado su sistema nervioso, y hoy su equilibrio más le semeja al hombre de edad madura, sensato y reposado, que al joven en plena exuberancia de vida.

Mira fijamente, con una mirada muy expresiva. Cuando en el silencio del teatro mira la representación, cuando contempla en el café o en la calle algún hecho que llama poderosamente su atención, su cuerpo adquiere inmovilidad de estatua, en tanto que sus pupilas se dilatan, llegando a una hieja tal, que más bien parece la de un alucinado. Mira ávidamente, con deseos de abarcar cuanto llega a su campo óptico, y lo agranda cuanto puede, fuerza la luz cuanto es posible para percibir hasta los más pequeños detalles de lo que se le hace presente para su percepción.

Únicamente sus dedos no pueden permanecer inactivos. El constante golpear sobre las teclas del piano, hace imposible reposar nunca. Y cuando se encuentra abstraído por una contemplación que le sugiera, sus dedos, como respondiendo al principio de la inercia, golpean constantemente, rítmicamente la barandilla del palco, los brazos del sillón, la mesa sobre la que se apoya, sus propias rodillas cuando otra cosa no encuentra. Y el constante golpear de sus dedos, marca el ritmo de lo íntimamente tocado; y es tal constante su trabajo, que diríase forma una segunda naturaleza inconsciente en él.

Hay algo en Querol que le hace se mejor a los hombres fuertes del norte. Su voluntad de vencer, se trasluce, no por una exuberancia de ilusión manifestada, sino más bien por las contestaciones precisas, cortantes, casi tregónicas, que acompaña a cada una de sus manifestaciones.

No duda nunca en cuestiones artísticas. Cuando no está conforme con una opinión, lo manifiesta sin rodeos; cuando le agrada, dice sí... sin comentario alguno.

La enorme cantidad de energía que cierra, la guarda para sí. Es ávido de gastarla. La reserva para su arte, al que se consagra. Pero al estudiar sus obras, no solamente mira el pentágono, sino que estudia el ambiente en que fueron creadas, las circunstancias que rodearon al autor; se transporta a la época en que se escribieron, al espacio en que se determinó su acción, y de esta manera da la sensación de perfección que acompañan a sus interpretaciones.

Querol mira dulcemente, con un dolorido romanticismo.

—Nació en Vitoroz. Soy y s'ebto en valenciano, con un sentimentalismo intenso emotivo y cerebral.

—¿...?

—¿Podrá la carrera en Valencia.

—¿...?

—Las dos, sí. La de piano y la de Filosofía y Letras.

—¿...?

—Eso creo yo no interesa a nadie más que a mí.

—¿...?

—Bueno, si usted se empeña, le diré que sí. He obtenido todos los primeros premios en el Conservatorio y todas las matriculas de honor en la Facultad.

—¿...?

—He seguido los cursos de piano en la clase del señor Belver.

—¿...?

—Sí, también el curso de ampliación.

—¿...?

—Desde muy pequeño. En todas las audiciones del Conservatorio he actuado, mientras ha durado mi vida escolar.

—¿...?

—Desde luego. Mis aficiones son la música, y a ella pienso consagrar mis actividades. Soy o quiero ser pianista, y mis estudios de Filosofía y Letras han de ser como conocimiento complementario para interpretar los ambientes.

—¿...?

—¿Literarias? La lectura de los clásicos latinos. Dvidio, Virgilio, Marcial... todos ellos me han proporcionado momentos de intensa emoción, de serena contemplación estética. Casi puedo comparármela a usteel con los que con los autores musicales he conseguido.

—¿...?

—Schumann. Es para mí el más inspirado de todos y el más pianístico. Es el autor que con mayor placer me ha estudiado.

—¿...?

—Chopin después. Pero insisto en mi entusiasmo por Schumann.

—¿...?

—De los modernos, Debussy y Ravel. Es un encanto la riqueza de estos autores. No encuentro, sobre todo en Debussy, ninguna obra mala. Todas son de una gran riqueza de sonoridades y de gran inspiración. No sé cual es mejor de entre ellas. "Sus estudios" son una precisión.

—¿...?

—Sí, desde luego. Toda la escuela moderna impresionista me entusiasma. Hay un gran fuego, una impetuosidad que encuadra muy bien al momento psicológico de nuestros tiempos. El vertiginoso pasar de la vida, con las impetuosidades y variaciones de sentimientos, están maravillosamente reflejadas en estos autores. No tienen la angusta serenidad de los clásicos, pero son más verdad como descriptivos.

—¿...?

—Albéniz, Granados. De el primero creo proceden todos los demás modernos de España. Actualmente Falla y Turina. El primero es para mí el Debussy español.

—¿...?

—No crea usted que lo he olvidado. Paco Cuesta era un valor positivo, un verdadero compositor, inspirado y de técnica moderna. Si hubiera vivido me creo habría alcanzado el pleno triunfo que le correspondía justamente. Ha sido una verdadera fatalidad su muerte. He sido gran admirador y amigo suyo, y en todo momento le he dado el tributo que su arte merece.

—¿...?

—Ya puede usted comprender que a mi edad, y habiendo estado estudiando lo mi carrera, no han podido ser muchos en número.

—¿...?

—Aparte de las audiciones del Conservatorio de Música de Valencia, he hecho una tournée con el violinista Grande, por Madrid y Segovia. Yo solo, en Madrid, Barcelona y Valencia.

—¿...?

—En la Sala Mozart, de Barcelona, y en el Ateneo de Madrid.

—¿...?

—Ahora voy a Italia y más tarde a París.

—¿...?

—Luego? No sé, a trabajar, a continuar estudiando obras, a terminar una traducción que llevo entre manos.

—¿...?

—¿...?

  
 La señora  
**Doña Vicenta Maten y Lluch**  
 ha fallecido hoy, a las nueve de la mañana  
 A LOS 83 AÑOS DE EDAD  
**R. I. P.**  
 Sus afligidas sobrinas doña Vicenta y doña Josefa y demás familia, al participar tan sensible pérdida, ruegan a sus amigos asistan a la conducción del cadáver, que se verificará mañana, a las diez, desde el Manicomio provincial al Cementerio general, en cuya capilla se celebrará la misa de *corpore insepulto*, y acto seguido al entierro del cadáver.  
 La familia ha dispuesto coches para los que deseen asistir, que esperarán hasta las nueve de la mañana en la plaza de San Agustín.

Dos grandes conciertos, dos :: Trio Español :: Jazz-Band  
**GRAN CAFÉ SUIZO**  
 (RESTORAN)  
**: HOY APERTURA:  
 DEL NUEVO LOCAL**  
**: LO MAS ARTISTICO DE ESPAÑA!**  
 Dos grandes conciertos, dos :: Trio Español :: Jazz-Band

### El Tratado con Bélgica

El Consejo provincial de Fomento, en su sesión de 27 del pasado febrero, entre otros asuntos, acordó apoyar las gestiones que se están llevando a cabo, para que en el Tratado con Bélgica se tengan presentes los intereses de esta región, por lo que ha elevado al ministerio de Estado el siguiente escrito:

—Al excelentísimo señor ministro de Estado:

Excelentísimo señor: En cumplimiento de acuerdo tomado por este Consejo provincial me dirijo a vuecencia para apoyar las peticiones formuladas por los productores y exportadores de frutas a quienes afecta de manera muy intensa el Tratado de Comercio actualmente en trámite entre España y Bélgica.

Efectivamente si se examina la lista de las mercancías que España envía a la citada nación aparecen como regiones de mayor volumen los de vinos, naranjas, limones, piñas, frutas, arroz, cacahuetes, higos, hachas, almendras, avellanas y conservas de pescado, cuyos artículos, a excepción de los cuatro últimos, forman el nervio de la riqueza agrícola de esta región.

Es aspiración básica de la agricultura regional valenciana no encontrarse en ningún caso de situación de inferioridad en relación con sus concurrentes, o en otras palabras, de sea poder colocar sus productos en los mercados de venta por lo menos en igualdad de trabas arancelarias que los similares de otras naciones. Y siendo nuestra principal competencia la producción italiana, es lógico su deseo de que se obtengan en el Tratado que se proyecta con Bélgica las mismas tarifas que esta última nación tiene acordadas a Italia, o aun más bajas si posible fuera, puesto que la producción italiana, a igualdad de derechos, nos lleva la ventaja que resulta de la depreciación de su moneda y de la facilidad del transporte de sus mercancías por vía terrestre.

Formulada la petición de los agricultores y exportadores valencianos en los términos expuestos, este Consejo la hace suya y suplica con todo encarecimiento a vuecencia se de satisfacción a la misma.

Dició guardado a vuecencia muchos años.

Valencia 1.º de marzo de 1923.—El comisario regio de Fomento, *Vicente Puchol*.

### Pruebas de motocultivo

La Granja Arrocería de Sueca ha organizado unas pruebas de laboreo mecánico, que tendrán lugar mañana domingo, en los terrenos arrojales de Sueca. Se ensayará la labor del arado de discos.

Por lo interesante de estas demostraciones y los numerosos propietarios que han anunciado su presencia a las mismas, esperamos obtendrán un gran éxito.

### Los deportes

#### Futbol

En el partido del domingo se hará entrega al Valencia F. C. de la copa Yuni, trofeo que le corresponde por haber ganado el campeonato de la región levantina, y con este objeto se prepara un entusiasta recibimiento a los jugadores que con gran entusiasmo y amor a Valencia han sabido lucrar hasta obtener tan honroso galardón.

#### Ciclismo

La sociedad ciclista "Velo-Club" invita a todos los aficionados a este deporte, socios y no socios, a la excursión que celebrará mañana domingo a Porta-Coeli, para mediodía, siendo el punto de partida la plaza de la Reina, a las seis y media de la mañana.

Para los días 1 y 2 del próximo abril tiene en proyecto esta sociedad celebrar una excursión a Tortosa. Oportunamente daremos más detalles, siempre con el deseo de complacer a la afición ciclista de Valencia.

—Muchísimas. Qué voy a decirle. De memoria creo sé unas quinientas obras clásicas de piano. Leer he leído muchísimas más.

—Estudiar, y el público dirá. Querol queda mirando absorto al maestro Lassalle. Abre mucho los ojos, y separado con un gesto mimoso la pantalla de la lámpara que nos alumbraba, dice como respondiendo a un íntimo convencimiento: ¿es bonito el concierto de Schumann, verdad?

—Nuestro programa cultural, es sosoiyen en distintos centros de la ciudad conferencias literarias, científicas, sociales... que pueden sugerir al lector una buena idea del estat intelectual en la vida de nuestra ciudad. Pero por nosotros, los valencianos, fervorosamente atentos al desenrolar y progreso de nuestro ideal de propagar por una regionalización de nuestra cultura general, cap cursillo, cap serie de conferencias, cap acte públic arriba a un terasarnos tant com els que en aquell fi ja exprés se organitza.

Así, el cursillo de conferencias que la "Joventut de "Lo Rat-Penat" celebra, te per a nosaltres la importancia deductiva d' una eficacia cohesiva tadora de nostros legítimos ansies patriótics. I fon ant en la conferencia dotada en los salons de "Lo Rat-Penat" per el croista de nostra ciutat don Lluís Cebrían Mezquita, quan en nostre ideal se fortifica més, si es posible, per la paraula i per les idees del conferenciant.

"El renaixement valencianista, Origen i tendència", era el tema suggestiu, y assó i la personalitat del conferenciant, va atraure un hombrós i distingit auditori.

Durant el curs de la interessant oració, assistien als dies nugulosos de la gestació renouancista actual, dempre d' unes justes elucubracions ascendentls als primers segles de nostra civilització valenciana, i la orioica del senyor Cebrían insinuau i certera, borrava tota mena d' interrogacions i esclatja horitzonts negulosos de nostre renaixement.

L' interessant época de Llorente, ab ses predecessors Boix, adés Villarroya; i la influencia de Aquiló; l' estimul català, el pensament heráldic del gran valencian Aparisi i Guinjardo, ab "El pensament valencianista", primer que prestigiosament propagá per nostra adecuada constitució regionalista, coincident ab les del federalisme republicá...

Demprés del inquet Lloibart i d' el primer llibre de versos valencians de Labaila i ya la musa popular que culmina en Baldoví, i al fi la concreció de la Societat "Lo Rat-Penat". Si, perque la solemne de "Los Amigos del País", no podía donar major pátula a les ansies d' aquells nobles renaixentistes valencians.

Aquí va finir la conferéncia, deixant la segona part per a el dijous proper, ja que en lo desenroll de la primera havien trascurrit dos hores.

El públic, tot de qualitat, va aplaudir calurosament. Poetes, escriptors, artistes, nobles varos valencians, va ren estrenyer efusius la tremolosa ma del venerable, de nostre renaixement, qu' ecar pot i sap dedicar llavor com la d' abut a la joventut.

Demà domingo se celebrará en aquesta Societat una vel·lada teatral en la qu' es posará en escena la comedia valenciana en dos actes i en vers, de Joaquim Balader. "Al sá i al piá", i el sempre aplaudit joguet d'

## En la Diputación provincial

Existe el propósito en el presidente de la Diputación provincial de adornar con banderas la Capilla de la Patrona de Valencia para el acto de la Coronación, y acerca de este propósito han conferenciado extensamente esta mañana el señor Jiménez de Bentrosa y el señor Banquells, delegado por el primero para realizar el proyecto, contando antes con la autorización del Prelado. Si ésta se otorga, el propósito es el de colocar la imagen de la Excelsa Madre de los Desamparados entre los pliegues de la bandera valenciana; rodeando a ésta figurarían las banderas de las Repúblicas sudamericanas, y en lo alto del trofeo la bandera de España.

El señor Banquells celebrará algunas conferencias con reputados artistas valencianos para dar cima al proyecto.

El presidente de la Diputación provincial ha teleografiado esta mañana al representante de la República Argentina, rogándole gestione de su Gobierno el envío de un buque de guerra de aquel país para las fiestas de la Coronación.

Esta mañana a la una se ha reunido la Diputación provincial en sesión ordinaria. Ha comenzado el acto bajo la presidencia del Gobernador civil, quien, siguiendo la costumbre establecida, ha querido recibir este tributo de cortésa a la Corporación, saludándola oficialmente.

El señor Cabello Lapidera ha pronunciado breves y discretas palabras de salutación a los señores diputados, a los cuales se ha ofrecido incondicionalmente, confiando en que habrá siempre la debida comunión entre él y la Corporación y esperan que no ha de faltarle el debido concurso para salir airoso en el desempeño de su misión.

El señor Jiménez de Bentrosa ha contestado cumplidamente a las manifestaciones del señor Cabello Lapidera, quien, en nombre del Gobierno de su majestad, ha declarado abierto el segundo periodo de sesiones, retirándose seguidamente con los señores Jiménez de Bentrosa, Ballester y varios diputados, que le han acompañado a su despacho.

A continuación ha ocupado la presidencia el señor Bentrosa, y leído el acta de la sesión anterior, se ha entrado en el orden del día, acordándose fijar las sesiones del periodo en ocho, contando la de hoy.

El señor presidente ha hablado del nuevo reglamento de la Junta de Obras del Puerto, que deja a la Diputación provincial y a la presidencia en situación nada decorosa, por lo cual acudió a una de las sesiones, formó el correspondiente protesto, y hallábase destinado a no volver, a no ser que la Corporación se lo ordena.

Ha hablado de las gestiones de índole privada realizadas para obtener la modificación del mencionado reglamento y de la actuación en este

Escalante, "Mentirola i el tío Lepa". Començará a les sis en punt de la vesprada, i a d' ella resten convidats els socis i lurs families.

### Tiro de pichón

La Real Sociedad de Tiro de Pichón celebrará mañana, a las diez, tirada ordinaria, en su chalet de la playa de Levante. A las tres de la tarde se tirará la séptima copa, preparatoria de la de España.

### Los deportes

#### Futbol

En el partido del domingo se hará entrega al Valencia F. C. de la copa Yuni, trofeo que le corresponde por haber ganado el campeonato de la región levantina, y con este objeto se prepara un entusiasta recibimiento a los jugadores que con gran entusiasmo y amor a Valencia han sabido lucrar hasta obtener tan honroso galardón.

#### Ciclismo

La sociedad ciclista "Velo-Club" invita a todos los aficionados a este deporte, socios y no socios, a la excursión que celebrará mañana domingo a Porta-Coeli, para mediodía, siendo el punto de partida la plaza de la Reina, a las seis y media de la mañana.

Para los días 1 y 2 del próximo abril tiene en proyecto esta sociedad celebrar una excursión a Tortosa. Oportunamente daremos más detalles, siempre con el deseo de complacer a la afición ciclista de Valencia.

### Exposición Internacional en Le Mans

Según comunica a nuestra Cámara de Comercio el Centro Comercial Francés en España, dependencia del ministerio del Comercio y la Industria de aquel país, en el mes de mayo próximo se celebrará en Le Mans (Sarthe) una Exposición Internacional del Oeste de Francia, que durará cinco meses siendo admitidos en ella todos los productos de la industria, comercio, agricultura, Ciencias y Artes, deportes, enseñanza y economía social.

Para las demandas de admisión dirigirse al señor director técnico de la Exposición de Le Mans (Francia).

### Exposición Internacional en Le Mans

Según comunica a nuestra Cámara de Comercio el Centro Comercial Francés en España, dependencia del ministerio del Comercio y la Industria de aquel país, en el mes de mayo próximo se celebrará en Le Mans (Sarthe) una Exposición Internacional del Oeste de Francia, que durará cinco meses siendo admitidos en ella todos los productos de la industria, comercio, agricultura, Ciencias y Artes, deportes, enseñanza y economía social.

Para las demandas de admisión dirigirse al señor director técnico de la Exposición de Le Mans (Francia).

### Exposición Internacional en Le Mans

Según comunica a nuestra Cámara de Comercio el Centro Comercial Francés en España, dependencia del ministerio del Comercio y la Industria de aquel país, en el mes de mayo próximo se celebrará en Le Mans (Sarthe) una Exposición Internacional del Oeste de Francia, que durará cinco meses siendo admitidos en ella todos los productos de la industria, comercio, agricultura, Ciencias y Artes, deportes, enseñanza y economía social.

Para las demandas de admisión dirigirse al señor director técnico de la Exposición de Le Mans (Francia).

Anuncio usted en La Correspondencia de Valencia

# El café más bello de España

Desde hoy, Valencia, en una de sus más bellas y pomposas fiestas, podrá ofrecer a la admiración de sus moradores una gran novedad, una admirable muestra del esfuerzo de sus hombres modernos, un fruto espléndido de la conjugación del arte y el negocio.

La bella ciudad del mar, que camina velozmente hacia un emporio luminoso y fecundo, cuenta ya con un galardón excepcional, un lugar magnífico de esparcimiento, un rincón exquisito, que será como un remanso reinado en el bulir tumultuoso de la vida moderna.

En el Gran Café Suizo, situado en la Bajada de San Francisco, que apareció por el año 1868, y que es una de las más prestigiosas de nuestra ciudad, ha ido progresando, ampliándose, embelleciéndose, en manos de su dueño, don Rufino García, tipo exacto del negociante del día, emprendedor, activo, inteligente, amable.

Hoy, el conocido comerciante, realiza la obra de su vida, una verdadera obra de energía y de arte: la reforma definitiva de su Café.

En el recinto que el Suizo ocupaba, hoy, desde hace dos meses, una legión de obreros y artistas que trabajan.

Las dos casas traseras de la calle de Moratin, han sido derribadas, y en lo que era un informe montón de cascotes y vigas, comienza ahora el colorido salón del nuevo Café.

Vamos a dar unos pormenores sumamente interesantes de esta admirable empresa.

Esta mañana hemos visitado el estudio del artista decorador Carlos Cortina.

Este hombre sencillo, meridional puro, que podía enriquecerse en otras ciudades, con su imaginación y su frío originalismo, y que prefirió vivir aquí, bajo este sol, y este cielo incomparables, nos ha mostrado los bocetos de los decorados de calles y casas que le han sido encargados para las próximas fiestas de mayo; son maquetas sumptuosas, exuberantes, donde se exhibe la inventiva potente y plena del popular artista.

Interrogado sobre su trabajo, nos dice Carlos Cortina:

«Si quieren ustedes ver una cosa que me satisfice, vengan conmigo. Es muy cerca de aquí; en el Café Suizo.»

—Pues vamos allá.

Minutos después, llegamos ante el edificio por unas escalinatas de marfil, que se abren en la calle de Moratin; descendimos al salón.

Las escalinatas son dobles, finas y graciosas, y las sirve como de dovel un sencillito pórtico de estilo Renacimiento español, como son todos los motivos ornamentales del nuevo Café.

El salón es enorme: treinta y seis metros de longitud por once de anchura; es rectangular, y nada turba la línea impecable de sus muros; el motorador es interior y le descubren a un cierre de espejos biselados, con una enorme luna en el centro.

A ambos lados de este cierre, dos huecos rematados en ojiva conducen a las cocinas y dependencias.

El salón está, como reseñamos, decorado a estilo Renacimiento español. Tiene un tono claro, y las paredes están barnizadas al esmalte.

Un friso de azulejos sevillanos, corre por la cornisa de la sala, y otro remata el zócalo de roble, de unos dos metros de altura.

El salón no tiene ni una columna, y en la imensa techumbre, aparecen armoniosamente combinados, bellos motivos decorativos, en bajorrelieve y aplicaciones.

Los intramuros, tienen también aplicados y plafones lindísimos, sin un solo fragmento pictórico.

La distribución eléctrica es admirable y constituye un acierto más del director, Carlos Cortina.

Veinticuatro plafones de bronce dorado, en forma de "pendentifs", ven sea a lo largo de las paredes.

En el centro del cielo raso, una

gran claraboya vitrada, finge el más bello lampadario que puede imaginarse. Un grupo eléctrico potentísimo, lanza su luz blanca tras el cristal, de un azul suave.

En el vidrio se han hecho dibujos finos de un azul verdoso, muy oscuro. El lampadario se compone de una rotunda central, dos laterales pequeñas, para los ventiladores, y otras dos finales, más grandes, que encierran potentes focos.

Y nada tan alegre, como la combinación de luces y tonos, blancos, azules, amarillos y áureos, del gran salón.

En lo alto, a ambos lados del lampadario central, dos enrejados de cerámica y yeso, sirven de respiraderos.

Al fondo está el estrado de la orquesta, hecho con doce liras. Sobre él ya aparece la musa reluciente y negra del piano de cola, y la extraña multifomalidad del "jazz-band".

El salón de la Bajada de San Francisco ha sido también completamente renovado y esmaltado al marfil, amarillo y oro.

En los muros hay elegantes "panneaux" de Peretz y grupos eléctricos como los del gran "hall".

El mobiliario es totalmente nuevo; desaparecen los divanes, y en su lugar se utilizarán finas butaquitas individuales, que como las sillas, de nuevo modelo, también han sido construidas en casa Lleó.

Las mesas serán de mármol, madera y linoleum.

Como decimos, toda la ornamentación ha sido dirigida por Carlos Cortina.

Han intervenido también el tallista Francisco García, el pintor Gregorio Sáez, el mosaquista Nolla y el mueblista Lleó.

Los azulejos son de la Cartuja, de Sevilla; los vidrios de Sevilla y Barcelona, pintados por Cortina.

Los restantes servicios están adquiridos en Valencia.

La inauguración del café se efectuará hoy.

El trio español, compuesto por los profesores Francisco Gallart (vocal), Rosendo Juan (claro) y Arturo Terán (piano), con la cooperación del "jazz-band" bajo Cándido Soler, dará conciertos tarde y noche.

El nuevo Café, que es uno de los más suntuosos, amplios y ricos de España, y acaso el más elegante de todos, irá dirigido por don Rufino García, expertísimo maestro de estos negocios.

El gran "hall" será dividido por unos artísticos paravanes, originados de Carlos Cortina, en dos apartamentos; el exterior, como el salón de la Bajada de San Francisco, irá dedicado a café; el interior, a restauración.

El entresuelo, de las mismas condiciones que el "hall", y con entrada independiente por las calles de Barcelona y Moratin, será utilizado como salón de dominó y bezique.

A la entrada, junto a las escalinatas, dos muros de plantas pueblan de verdes reflejos los mármoles y los estucos.

En el café habrá un servicio espléndido.

La vajilla, elegantísima y nueva; las máquinas del restauración, novísimas y de último modelo; el pozo artesiano, abierto expresamente, son buena garantía.

Veintiseis camareros están empleados y trabajarán a las órdenes del experto "maitre" Antonio Martín Espinosa.

Hay establecido una magnífica dependencia de lavabos y W. C. en el sótano de entrada, bajo la escalinatas. También se ha instalado servicios completos de teléfonos, corrientes, botones, escritorio, etc., en los salones interiores.

En suma: el Gran Café Restauración Suizo, artístico, elegante, lleno de suntuosidad y confort, es una obra moderna que llena de prestigio a su propietario, don Rufino García, que ahora en Valencia, colocando sobre Barcelona y Madrid, y que atraerá poderosamente el favor y la admiración del público.

Cristal, loza, porcelana, batería cocina en esmalte y aluminio. Cubiertos alpaca garantizados. Precios reducidos. BAZAR GINER.

El Gobernador civil, señor Cabello Lapiedra, nos ha manifestado que carecía de noticias dignas de mención, pues motivado por el error de la señora de don Eduardo Berenguer y sesión de la Diputación, ha abandonado el despacho, y no ha podido ocuparse de los asuntos hasta la hora de recibir a los periodistas, en que ha visto que no tenían interés.

**PERBORATO CUESTA.** Lo mejor para la limpieza de la boca. Venta en principales farmacias y droguerías.

**CONCURSO.** La comisión encargada para el adorno de la calle de la Paz, abre un concurso libre para el diseño de la citada calle, con arreglo a las bases que estarán de manifiesto en casa del presidente de la comisión, señor Viñala, y en el Circuito de Bellas Artes.

**CASA PAMPLU.** Véase anuncio 4.ª plana.

Gran exposición en porcelana, barro, bronce, mármoles, metal plateado, bisutería y otros artículos propios para regalo. BAZAR GINER.

Ha regresado esta mañana en el expreso el diputado a Cortes señor Chiebarro.

Los que tengan tos y quieran calmación y aliviarla tome las pastillas del doctor Andreu.

No basta que un medicamento cumpla su fin terapéutico; es preciso que su gusto sea agradable, para que el enfermo lo tome con placer. Estas condiciones las reúne la HEMO GLOBINA LIQUIDA DEL DOCTOR GRAU, remedio heroico contra la pobreza de la sangre.

No hay detención difícil tomando la PANACEA CORELL.

**Farmacias de guardia para el día 3 de marzo de 1923, desde las nueve de la noche hasta las nueve de la mañana del siguiente día:**

Don Manuel Escalero, Pi y Margall, 1; don Javier Barona, Sorní, 1; don Carlos Hernández, Gracia, 28; don Rafael Cañizares, Caballeros, 47; don Ignacio Royo, Palau, 11; don Fernando García, plaza Santa Catalina, 4.

— Poblados marítimos: Don Leopoldo Fabregat, Avenida Aliados, 340; don Vicente Lloréns, José Benlliure, 21.

— Maletas, bolsos, mundos y otros útiles para viaje. Petacas, carteras y monederos. BAZAR GINER.

La Banda Municipal interpretará mañana, de once a trece horas, en la Glorieta, este programa:

Primera parte.—"Cazadores de California", pasodoble, Tolda; marcha del "Sueño de una noche de verano", Mendelssohn; "Coppelia", ballet selección, Leo Delibes; "El Galtero", selección, Nieto.

Segunda parte.—"Coriolano", ópera, Beethoven; "En la Alhambra", serenata, Breton; "La Juventud de Hércules", poema sinfónico, Saint-Saens; "Sportivo", pasodoble, Udaeta.

**CASA PAMPLU.** Véase anuncio 4.ª plana.

Para la pobre enferma grave que habita en la calle de Jesús y María, 12, tercero, nos ha entregado hoy un caballero, por la gloria de sus Dolores (madre e hija), diez pesetas. En nombre de la infeliz enferma damos las gracias al generoso bienhechor.

Calzador caballero, precio popular, todo cosido y calidad garantizada, a 1750 pesetas. Para señoras clase económica; desde 825 pesetas. Gran surtido en formas y precios. BAZAR GINER.

**CASA PAMPLU.** Véase anuncio 4.ª plana.

**TRIBUNALES**

Uno de los procesos que se instruyeron en 1918 con motivo de las acciones sindicalistas, ha tenido hoy solución en la Audiencia, retirando el fiscal su acusación después de practicadas las pruebas.

El hecho ocurrió en la calle del Doctor Monserrat en octubre de dicho año: pasaba Vicente Navarro, encargado de un taller de elabrador de cemento, y de pronto salió de una escalineta un grupo de huelguistas del mismo oficio, haciendo que sus disparos, por fortuna no lesionaron al agredido.

Fue procesado Francisco Barceló Vaquer, y como quiera que el Navarro no le ha reconocido como uno de los pistoleros, el teniente fiscal don Lorenzo Gallardo ha modificado sus conclusiones en el sentido arriba expresado.

La defensa estaba confiada a don Luis Buixareu.

**La Piedad Cristiana**

Razonado estudio del asunto, por el P. Fr. José Farjón, Dominicó.

Se expone el libro en la administración de "Rosas y Espinas". Tres pesetas. Cirilo Amorós, PP. Dominicós.



# MIEDO...

no tiene sermón  
no tiene misión

da el pensar las ventajas que obtendrá usted si hace las compras en los Almacenes

## CASA COGOLLOS

durante la

## SEMANA DE GRACIA

que empieza el lunes, día 5 de marzo, y termina el sábado, día 10, a las siete de la tarde.

# San Vicente, 120

## Champagne "Bénézet"

**¿Nota usted fatiga al subir una escalera?**

Es a menudo el primer síntoma de anemia, empobrecimiento de la sangre, depresión nerviosa, debilidad general; si no tiene usted cuidado, la decadencia física puede ensuciarle de usted, convirtiéndolo en un ser inútil y desgraciado.

A la primera señal de debilidad haga un ensayo con Fosfonio Nuxado. Este poderoso tónico para los nervios y la sangre hace la sangre más roja y genera entre de nuevo las células nerviosas gastadas, y de esta forma adquirirá rápidamente sus fuerzas y su resistencia.

El Fosfonio Nuxado se emplea actualmente por 4.000.000 de personas; fácilmente asimilable, sus efectos benéficos son casi inmediatos. Pronto se dará usted cuenta de ello, pudiendo subir y bajar las escaleras sin cansarse.

Se vende en todas las buenas farmacias y centros de específicos.

## LOTERIA PLAZA REINA

Continúa no habiendo premios mayores más que para esta archifortunadísima Administración, pues el que ha correspondido a Valencia, en el sorteo de antes año, NÚMERO 8.196, CON VINETE MIL PESETAS, también ha sido despatchado en ella, más las dos aproximaciones, más toda la decena, más una nube de premios menores. El que quiera cobrar los millones del extraordinario de mayo, tendrá el máximo de probabilidades comprando los billetes que están a la venta en la PLAZA DE LA REINA.

**¡Oh, estas malditas manos rojas!**

Se suele juzgar a la mujer por sus manos; manos hermosas, suaves y blancas, señalan generalmente una mujer cuidada y distinguida. Señala con un poco de cuidado pueden evitar esas manos rojas que afean no valen excusas que se fundan en sus ocupaciones, trabajos caseros, etc. Durante el invierno toda mujer es especialmente expuesta a tener las manos rojas y rugosas, pero hay un medio para protegerse.

Hagan durante una semana solamente y con poco gasto, el siguiente experimento y quedarán maravilladas ante la transformación de sus manos. Esta noche, antes de acostarse, froten las manos con un poco de Crema Tokalon, sin grasa o con poca grasa, conviniendo más esta última calidad para el objeto que se persigue. Luego, póngase un par de guantes usados algo anchos y al día siguiente ya quedarán encantadas de ver cuánto han mejorado sus manos en suavidad y blancura. Al cabo de ocho días de este tratamiento, la mejora será verdaderamente sorprendente. Se garantiza formalmente el resultado satisfactorio con la devolución del precio de compra.

De venta en principales perfumerías.

Recibirá usted gratuitamente un bote de muestra de Crema Tokalon mandando 50 céntimos en sellos, para gastos de franqueo y demás, a los Laboratorios Vinas, 71, Claris, Barcelona, agente de la Crema Tokalon para España.

**Teatro Regües**

Hoy, a las 930 de la noche:

## TRIANERIAS

¡¡TRUQUÍ!!

Cantando las saetas LA FARAON.

### El apuro de Pura

Mañana domingo, tres grandiosas funciones.

## LIRICO

Sábado 3 marzo 1923.

1.º Actualidades Gaumont

Las últimas informaciones mundiales

2.º Último día de la aplaudida superproducción de la Real-Arti.

### El misterio del cuarto amarillo

Adaptación de la famosa novela del laureado escritor francés, **GASTON LEROUX**

3.º El episodio noveno, en cuatro partes, de la serie del éxito.

## PARISSETTE

BISCOT, SANDRA MILOWANOFF, MATHE, ROLLETTE y los demás artistas de los establecimientos «Gaumont».

4.º La intrigante producción alemana en cuatro partes,

## LADRON DE JOYAS

Por el estupendo actor alemán OSCAR DELES.

5.º La graciosa producción del celebrado actor de las galas

## UNA GRAN IDEA

Lunes, estreno del diez episodio de

## PARISSETTE

Muy pronto: ?

## INVENTO MARAVILLOSO

para devolver a los cabellos blancos su color primitivo, a los quince días de darse una loción diaria con el AGUA DE COLONIA «LA CARMELA». Se emplea también como perfume en los usos domésticos, no manchando ni la piel ni la ropa, dándole brillo y suavidad. En a ción se debida al OXIGENO DEL AIRE, por lo que constituye una NOVEDAD; un aplicación se hace con la mano; resulta más barata que cualquier agua de tocador. — Ventas en todas las droguerías, farmacias, perfumeras y bazares de la región.— Autor N. López Caro, Santiago de Galicia.

### Cuidado con las imitaciones y falsificaciones

Tournée **Teatro Principal Caballé**

Hoy sábado 3 de marzo A las 945 noche

## LA REJA DE LA DOLORES

# LA MONTERIA

Exito sin precedente

Mañana domingo: A las 330 tarde, sección popular. Precios: Butaca, 250 pesetas; general, 040 pesetas.—LA ALSACIANA.—LA REJA DE LA DOLORES.—A las 6 tarde y 10 noche: EL SEXO DEBIL. LA MONTERIA.

## APOLO

Compañía cómico-dramática

— ESPAÑA —

HOY SABADO 1015 NOCHE

El éxito del día

## EL AGUA DEL JORDAN

COMEDIA EN TRES ACTOS DE FACHECO Y GRAJALES

PRECIOS ECONÓMICOS

Mañana domingo, tarde (MODA) y noche:

## EL AGUA DEL JORDAN

## OLYMPIA

Compañía MORANO

Hoy sábado, a las 1015 noche: Exito creciente

## LA CASA CERCADA

ESCENAS DE GUERRA Y AMOR

Mañana domingo, a las 6 tarde: La casa cercada. A las 1015 noche: FRANZ HALBER.

## BA-TA-CLAN GRAN MUSIC-HALL

Hoy sábado, después del espectáculo de la noche,

# BAILE DE APACHES

Luciendo todas las artistas, el típico traje de apache. La sala estará convertida en taberna de París.

## NOTICIAS

El viento del Oeste, para hacerse más molesto y perjudicial se ha inclinado hoy un poco hacia el Norte, y el cielo ha estado cubierto la mayor parte del día.

La presión barométrica ha bajado de nuevo a 754 milímetros, y la humedad relativa a 51.

La temperatura ha sido de 13° a las ocho de la mañana, y 19 a 21° a las una de la tarde.

Diameramente se reciben las últimas novedades en juguetería y artículos sport. Gran exposición permanente con los precios más reducidos. BAZAR GINER.

El Ateneo Valenciano XX reanuda mañana por la noche sus notables veladas de prácticas con las bellas obras "La venganza de la Petra" y "Basta de suegros".

Gran surtido en perfumería de todas marcas, país y extranjero. Jabones tocados, clases populares, buena calidad y económicos. Esencias y colonias a gran precio. BAZAR GINER.

Mañana, a las cuatro y cuarto de la tarde, se celebrará en la Catedral el acto solemne de erigir las estaciones del Via Crucis, para las cuales han sido pintados al óleo catorce cuadros magníficos, de regular tamaño.

En esta ceremonia oficiará el eminentísimo Prelado, y predicará el célebre doctor don José Vila.

**ANTONIETA.—CORSES**

suecra Rosarío Chaumei, ha trasladado el taller de coopería de la calle de la Cruz Nueva, 4, a la del Ave-María, 1, principal (junto a la de Peris y Valero).

Mañana domingo, a las siete de la tarde, dará una conferencia en el local de la Federación de Sindicatos Vencidos, la distinguida señorita doña Aurora Yanguas, sobre Esperanto.

Se convoca a los señores socios del Fomento del Turismo para que asistan a la reunión que tendrá lugar en el Ateneo Científico el próximo miércoles, a las cinco de la tarde, por segunda convocatoria, para el nombramiento de la junta directiva.

# Subasta

Hasta el día 15 del corriente mes de marzo se admiten proposiciones para la compra del edificio donde estuvo la Sucursal del Barco de España en esta ciudad, plaza de la Congregación.

Las proposiciones irán en plica cerrada y se entregarán al notario don Vicente Sancho-Tello, que tiene su despacho en la plaza de la Almoina, núm. 4.

El índice del día 15 de actual, a las once horas, y en el despacho del referido notario, se dará lectura a las proposiciones presentadas, y por sí alguno de los suscriptores de las mismas quiere mejorar su oferta, se abrirá licitación por término de media hora, levantándose el acta correspondiente.

El Consejo de Gobierno del Banco de España aceptará la proposición que crea más conveniente y se reserva también el derecho a no admitir ninguna, de suerte que el acta de la subasta no supone ninguna obligación de venta por parte de dicho Banco y sólo obliga a los oponentes.

Todos los días laborables a las horas de oficina, podrá el que desee ver el edificio solicitarlo en la Sucursal del Banco de España.

## Cine Moderno

Salón de moda

Perfumado con Guider.

Hoy último día de los grandes éxitos, hoy.

La sensacional película en cinco partes, del «Programa Paramount»:

## AVENTURA TENEBARIA

por la gran artista

PAULINE FREDERICK

El asunto de actualidad en una parte,

## REVISTA PÁTHE

Gran éxito del tercero y último capítulo

## Los cuentos de las mil y una noches

Precios de costumbre.

Lunes: Programa monumental.

Pronto:

## LA TUMBA INDIA

**EL MEJOR CAFE**

## YAUCO SELECTO

lo vende Sixto Ayora, San Vicente, núm. 160.

**VALLE HERMOSO**

VINO FINO DE MESA

a 45 céntimos botella

Jerez, Licores y Anisados de todas clases y marcas, a precios reducidos

13, PASCUAL Y GENIS, 13

antigua casa YMBERT

Sucesor: Joaquín Navarro Zea

**Tamarit**

Camas doradas

Camas niqueladas

Camas de hierro

Hospital, 1, 3 y 5.—Valencia



En la Casa de la Ciudad

La sesión de anoche

El Ayuntamiento, después de aprobado el dictamen referente a las cuentas de Feria, como dijimos en nuestro número de anoche, despachó numerosos expedientes, entre ellos el referente a la adquisición de una autobomba para el riego de los caminos...

con gastos de vaje y estancia pagados. Presentóse una proposición pidiendo fueran repuestas varias mujeres encargadas de la limpieza de la Casa Ayuntamiento...

Verías noticias

El Alcalde señor Artal ha firmado hoy los siguientes libramientos: Jornales, 3.588,50 pesetas; contingente provincial, 45.000; amortización empréstitos, 63.000...

Caja de Previsión Social del Reino de Valencia

Su situación en 28 de febrero de 1933. Entidades patronales inscritas, 2.667; obreros afiliados de 16 a 45 años, 55.636...

CULTURA

La Real Academia de Medicina de esta ciudad ha acordado celebrar una sesión apologética dedicada a ensalzar la memoria de Jenner y de Pasteur...

RELIGIOSAS

SANTOS DE MAÑANA.—Domingo III de Cuaresma. San Casimiro, confesor, y San Lucio, Papa, mártir. Misa y oficio de la Domínica...

Señora de la Paciencia, en San José. Cultos para mañana: El Rosario matutino, a las cinco y media, en la parroquia de San Martín...

En la misa de Comulgación para los congregrantes catequistas; a las ocho y media y nueve para las Congregaciones Marianas; a las once y media...

GRAPHILATUM en color negro, rojo y pizarra TAPARÁ LAS GOTERAS e impermeabilizará toda clase de techos.

Representante F. Esquerdo Grau, Provenza, 247, Barcelona. Esta casa se encarga de toda clase de trabajos e impermeabilización y conservación de cubiertas...

CASA PAMPRO FRANCISCO VIDAL

Ultimos días de liquidación de los géneros de verano, por aproximarse la inauguración de la temporada de primavera. Nuevas bajas de precios en la ropa blanca...

ACCIDENTES NERVIOSOS EPILEPSIA. convulsiones, vértigos, temblores, desvanecimientos, agitación nocturna, insomnios, palpitaciones, migraña, pérdida de la memoria, asma, colicaciones cerebrales y demás enfermedades nerviosas...

Motores para coches p... y gasolina de 1 1/2 HP, a 1 000 RIEG S, INDUSTRIA, MAR-NA, etc., etc. Grupos eléctricos...

Compañía Trasmediterranea. Servicio fijo rápido semanal, Mediterráneo-Cantábrico. Salidas todos los sábados, de Valencia para Almería, Melilla, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña...

Como una Barra. Cuando la sangre está cargada de ácido úrico y de residuos nocivos, la molestia circulatoria que deriva de este estado ocasiona graves complicaciones. Depurativo Richelet...

MAQUINAS SINGER PARA COSER. PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura. PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada uno de las operaciones de costura...

Medio infalible para limpiar los tipos de las máquinas de escribir. Se prime la bencina, los trapos y cepillos. Rápido y económico. Indispensable en oficinas, bancos, etc.

LOS SORDOS OYEN. La sordera vencida por la electricidad. El Aparato ACUSTICO ALEMÁN (DEUTSCHE-AKUSTIK-APPARAT) es el UNICO en el mundo que por su científica construcción permite percibir EN EL ACTO los sonidos más débiles...

RAMON BURDEOS AGENCIA OFICIAL EN VALENCIA DEL Ford EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL. STOCK PERMANENTE: REPUESTOS: ACCESORIOS AUTOMOVILES Y CAMIONES «FORD» Y TRACTORES «FORDSON»...

DOCTOR ESCUDER. Enfermedades nerviosas y mentales. Atocha, 128, principal. Madrid. Encasos urgentes, sale para provincias.

La Prensa AGENCIA DE ANUNCIOS. RAFAEL BARRIOS. Carmen, 18. Teléfono 128. Madrid. Combinaciones económicas de varios periódicos. Pidanse tarifas y presupuestos para publicidad en Madrid y provincias...

Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or additional page reference.